

Schneidemaschinen

Cutting machines | Tranche papier | Cortadoras
Taglierine | Snijmachines | Резаки



SUSIS®-Qualitätsmerkmale

Sauberer, graffreier und maßgenauer Schnitt

Selbstschärfendes Messer und Schneidkanten

Zu schneidende Materialien:

Papier, Pappe, Fotos, Folie

Schnitthöhe je nach Schnittgut max. 1 mm/5 Blatt

Formatangabe in cm und Inch, DIN- und Fotoformate

Ergonomisch geformte Bedienelemente

Transparente Klemmleiste

Rutschfester Stand durch GummifüÙe

UK USA SUSIS®-Quality characteristics

Clean, burr-free and precise cutting | Self-sharpening blades and cutting edges | Materials to be cut: paper, card, photos, foils | Cutting height max. 1 mm/5 sheets depending on material to be cut | Format specifications in cm and inches, DIN and photo formats | Ergonomically shaped operating elements | Transparent clamping strip | Non-slip stability due to rubber feet

F SUSIS®-Caractéristiques de qualité

Coupe de précision, nette et sans bavure | Lame et arrête coupante à auto affûtage | Matériaux à couper : papier, carton, photos, transparents | Hauteur de coupe maximum 1mm/5 feuilles | Indications du format en cm et en pouces, format standard et format photo | Éléments de commande aux formes ergonomiques | Barre de fixation transparente | Stabilité assurée par des pieds en caoutchouc

E SUSIS®-Características cualitativas

Corte limpio, sin rebabas y de medida exacta | Cuchilla autoafilante y arista cortante | Materiales a cortar: Papel, cartulina, fotografías, láminas | Altura de corte según material a cortar 1 mm/5 hojas como máx. | Especificación del formato en cm y pulgadas, formatos DIN y de fotografías | Elementos de manejo de forma ergonómica | Regleta de apriete transparente | Antirresbaladizo gracias a la patas de goma

I SUSIS®-Caratteristiche di qualità

Taglio netto, preciso e senza sbavature | Lame e controlame autoaffilanti | Materiali tagliabili: carta, cartone, fotografie, pellicole | Spessore di taglio a seconda del materiale: max. 1 mm / 5 fogli | Indicazione formati in cm e inch, DIN e fotoformati | Elementi di comando ergonomici | Pressino trasparente | Base con piedini in gomma antisdrucciolevoli

NL SUSIS®-Kwaliteitskenmerken

Perfect, braam en zeer nauwkeurig snijwerk | Zelf slijpende messen en snijkanten | Te snijden materialen: papier, karton, foto's, folie | Snijhoogte afhankelijk van het snijden materiaal max. 1 mm/5 vel | Formaatvermelding in cm en inch, DIN- en fotoformaten | Ergonomisch vormgegeven bedienings-elementen | Transparante klemlijst | Staat slipvast door rubberen poefjes

RUS SUSIS®-Качественные характеристики

Чистая и точная линия реза без заусенцев | Самозатачивающиеся ножи и режущие кромки | Материалы для резки: бумага, картон, фотографии, пленка | Толщина резки в зависимости от материала не более 1 мм / 5 листов | Указание формата в сантиметрах и дюймах, форматы DIN и фотографические форматы | Эргономичная конструкция элементов управления | Прозрачная прижимная планка | Прибор не скользит по столу благодаря резиновым ножкам

Aktuelles Design

Bewährte Schneidetechnik mit 2 geschliffenen Präzisionsmessern

Stabiles Aluminium-Spezialprofil

Geringes Gewicht

UK USA Current design | Tried and tested cutting technology with polished precision blades | Special stable aluminium profile | Low weight

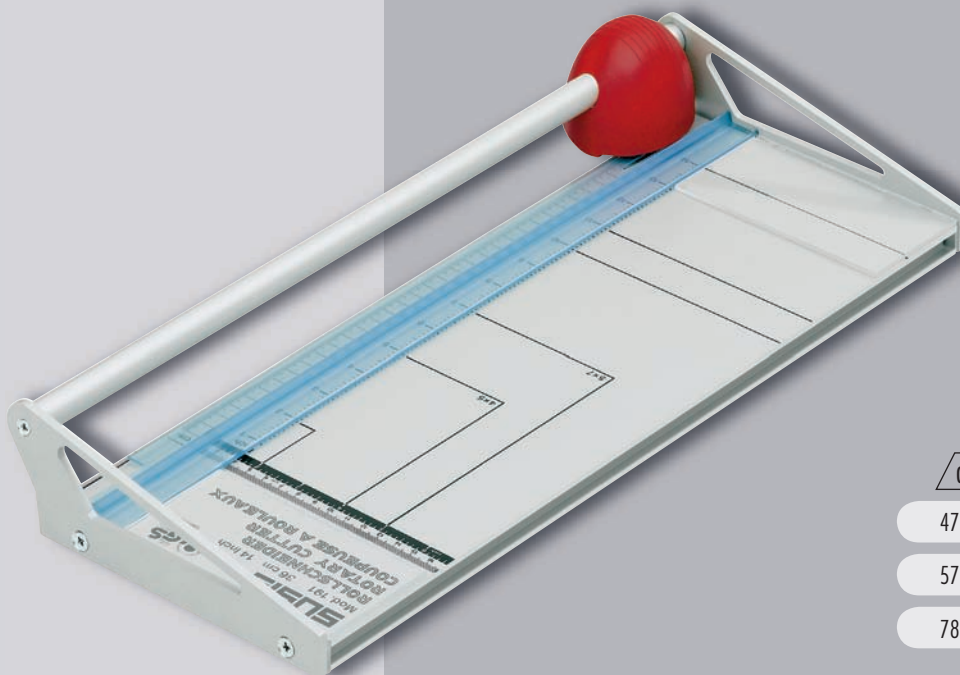
F Design moderne | Technique de coupe éprouvée avec une lame de précision affûtée | Profil spécial stable en aluminium | Poids réduit

E Diseño actual | Acreditada técnica de corte con cuchilla de precisión afilada | Estable perfil especial de aluminio | Poco peso

I Design moderno | Affermata tecnica di taglio con affilate lame di precisione | Robusto profilo speciale in alluminio | Peso minimo

NL Actueel design | Beproefde snijtechniek met slijpen precisiesmes | Stabiel speciaal aluminium profiel | Gering gewicht

RUS Современный дизайн | Надежная резальная техника с применением шлифованного прецизионного ножа | Стабильный специальный профиль из алюминия | Небольшой вес



a x b



kg

No.

47 x 17 cm 36 cm/14" 1,50 2.10.00.201.07

57 x 17 cm 46 cm/18" 1,75 2.10.00.202.07

78 x 17 cm 67 cm/26" 2,25 2.10.00.203.07

Rollschneider

Roller cutter | Tranche papier rotatif | Cortadora de rollos
Taglierina a lama rotante | Rolsnijmachines | Роликовые резак

Profi-Ausführung

2 geschliffene Präzisionsmesser
Max. Schnittlänge 100 cm

Zubehör:

Verstellbarer Schnittgut-Anschlag

(UK) (USA) Professional design | Two polished precision blades | Max. cutting length 100 cm | Accessories: Adjustable material stop

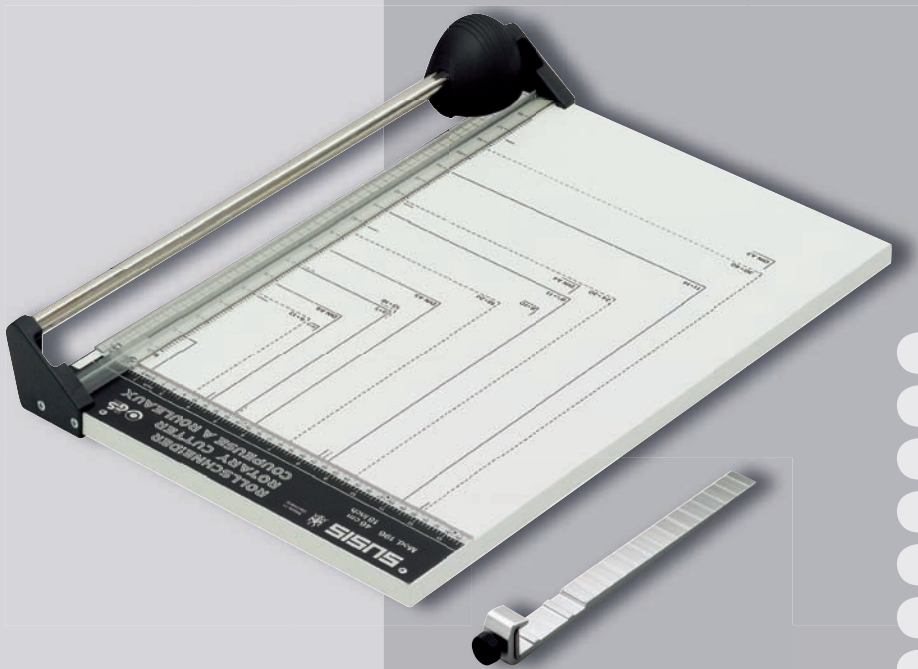
(F) Modèle professionnel | 2 lames de précision affûtées | Longueur maximum de coupe 100 cm | Accessoires: guide papier réglable

(E) Versión profesional | 2 cuchillas de precisión afiladas | Longitud máx. de corte 100 cm | Accesorio: Tope para material a cortar regulable

(I) Versione professionale | 2 affilate lame di precisione | Max. lunghezza di taglio: 100 cm | Accessori: Arresto regolabile del materiale da tagliare

(NL) Professionele uitvoering | 2 geslepen precisiemessen | Max. snijlengte 100 cm | Toebehoren: Verstelbare aanslag voor te snijden materiaal

(RUS) Исполнение для профессионалов | 2 шлифованных прецизионных ножа | Максимальная длина резки 100 см | Принадлежности: Передвижной упор для обрезаемого материала



a x b			No.
29 x 16,5 cm	18 cm/7"	1,30	2.10.00.190.07
47 x 16,5 cm	36 cm/14"	2,10	2.10.00.191.07
47 x 28,0 cm	36 cm/14"	2,80	2.10.00.195.07
57 x 34,5 cm	46 cm/18"	4,00	2.10.00.196.07
77,5 x 34,5 cm	67 cm/26"	5,30	2.10.00.197.07
110 x 34,5 cm	100 cm/39"	6,90	2.10.00.198.07
			2.10.50.199.07

Stabiler Metalltisch
Selbstschärfende
Schneidekante

(UK) (USA) Stable metal table | Self-sharpening cutting edge

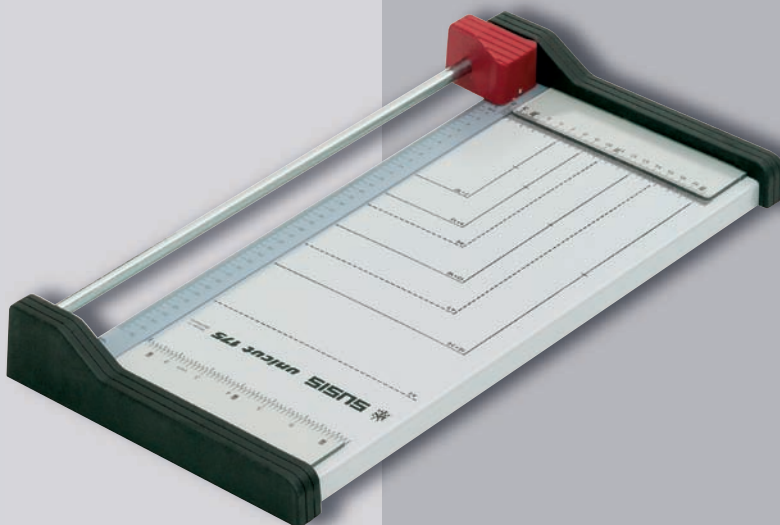
(F) Table métallique stable | Arrête coupante à auto affûtage



(E) Estable mesa metálica | Arista cortante autoafilante

(I) Robusto piano di lavoro metallico | Controlama autoafilante

(NL) Stabiele metalen tafel | Zelf slijpende snijkant

(RUS) Стабильный металлический столик | Самозатачивающаяся режущая кромка



a x b			No.
39 x 24 cm	26 cm/10"	1,70	2.10.00.172.07
49 x 24 cm	36 cm/14"	2,10	2.10.00.175.07
64 x 24 cm	51 cm/20"	2,70	2.10.00.178.07

Hebelschneider

Lever-operated guillotine | Tranche papier à levier | Cortadora de palanca
Taglierina a leva | Hefboomsnijmachines | Сабельные резакы

Robuster Hebelschneider,
ganz aus Stahl gefertigt
Glatt- oder Büttenschnitt
Linierte Andruckleiste



Ⓚ Ⓜ Robust lever-operated guillotine made entirely of steel | Smooth or deckle-edged cut | Lined pressing edge

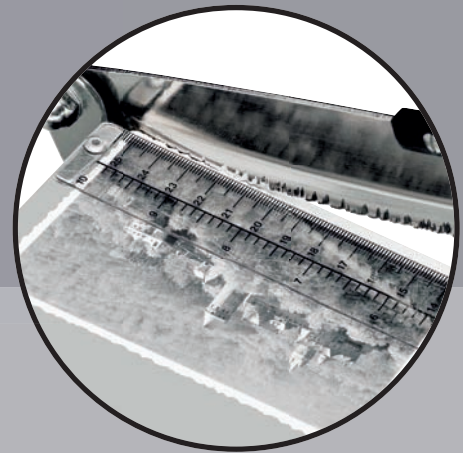
ⓕ Levier robuste entièrement en acier | Coupe nette ou à bords ondulés | Barre de fixation lignée

ⓔ Robusta cortadora de palanca, fabricada enteramente en acero | Cortes rasos y de barbas | Regleta de apriete rayada

Ⓡ Robusta taglierina a leva realizzata completamente in acciaio | Taglio liscio o contornato | Pressino rigato

Ⓝ Robuuste hefboomsnijmachine, geheel vervaardigd van staal | Gladde of reliefsnede | Aandruklijst met lijnen

Ⓡ Прочный сабельный нож, выполненный целиком из стали | Ровное и фигурное обрезание | Линованная прижимная планка



SUSIS[®]

A. Schröder & Söhne
GmbH u. Co.KG

Postfach 14 64
D-59834 Sundern

Selscheder Weg 22
D-59846 Sundern

Tel. +49 2933 9711-0
Fax +49 2933 9711-11

SUSISmail@aol.com



a x b



kg

No.

18 x 9 cm



15,0 cm/6"

0,60

2.15.00.156.07

18 x 9 cm



15,0 cm/6"

0,60

2.15.00.157.07

28 x 15 cm



25,5 cm/10"

1,20

2.15.00.192.07

28 x 15 cm



25,5 cm/10"

1,20

2.15.00.193.07

33 x 17 cm



30,5 cm/12"

1,55

2.15.00.194.07